

## RAMON LULL EN EL ENCHIRIDION SYMBOLORUM DE HEINRICH DENZINGER

El nombre de Heinrich DENZINGER (1819-1883) va unido a la renovación de la teología católica en Alemania a mediados del siglo XIX<sup>1</sup>. Después de haber estudiado en Würzburg y en Roma (1841-1845) fué nombrado en 1848 profesor de Exégesis del Nuevo Testamento en la Universidad de Würzburg. En la misma Universidad ocupó desde 1854 hasta su muerte la cátedra de Teología Dogmática<sup>2</sup>. Contrariamente a las tendencias reinantes en su época hacia una teología meramente especulativa, H. Denzinger fué uno de los representantes de la teología positiva<sup>3</sup>, poniendo como base de la especulación teológica las definiciones y las directrices del magisterio eclesiástico.

Además de las obras dedicadas a la polémica confesional<sup>4</sup>, a la

---

<sup>1</sup> ADOLF KOLPING, *Katholische Theologie gestern und heute. Thematik und Entfaltung deutscher katholischer Theologie vom I. Vatikanum bis zur Gegenwart* (Bremen 1964) 36.

<sup>2</sup> F. LAUCHERT, art. *Denzinger, Heinrich Joseph*; en: *Lexikon für Theologie und Kirche* III (Freiburg i. Br. 1931) 214; [ANON.], *Heinrich Denzinger. Erinnerungen aus seinem Leben, gesammelt von seinem älteren Bruder*; en: *Der Katholik* 63 II. Hälfte (1883) 428-444, 523-538, 638-649. Este último artículo contiene valiosas noticias sobre H. Denzinger y su familia. Su padre, Ignaz Denzinger, nacido en Dettelbach (Würzburg) fué profesor de Filosofía en Lieja (Bélgica). Allí nació Heinrich Denzinger en 1819. En 1830, a consecuencia de la revolución belga, tuvo que abandonar Lieja y volver a Würzburg. El padre de Denzinger murió en 1862. Este artículo informa también sobre la formación intelectual de H. Denzinger. En 1840 obtuvo el doctorado en Filosofía en la Universidad de Würzburg con el trabajo "Dissertatio de Philonis philosophi et schola Judaeorum Alexandrina". Desde octubre de 1841 hasta agosto de 1845 estudió en la Universidad Gregoriana de Roma teniendo como profesores a Perrone y a Passaglia. Además de los trabajos que publicó, H. Denzinger escribió en latín una Dogmática, en la que trabajó durante unos 25 años. Esta Dogmática está todavía sin publicar. A partir de 1866 H. Denzinger padeció continuos dolores en la espalda. Murió en 1883.

<sup>3</sup> J. HASENFUSS, art. *Denzinger, Heinrich Joseph*; en: *Lexikon für Theologie und Kirche* III (Freiburg i. Br. 1959) 233-234; E. MANGENOT, art. *Denzinger Henri-Joseph-Dominique*; en: *DThC* IV (Paris 1911) 450-451.

<sup>4</sup> HEINRICH DENZINGER, *Kritik der Vorlesungen des Herrn Professor Thiersch über Katholizismus und Protestantismus* (Würzburg 1847-1848).

Inmaculada Concepción<sup>5</sup>, a la historia de las ideas sobre el conocimiento religioso<sup>6</sup> y a la defensa de la infalibilidad papal<sup>7</sup>, editó en la Patrología Latina de Migne las obras de San Bruno de Würzburg (+1045)<sup>8</sup>. De todas las obras de H. Denzinger la que resultó más conocida fué el *Enchiridion Symbolorum et Definitionum quae in rebus fidei et morum a Conciliis Oecumenicis et Summis Pontificibus emanarunt* (Würzburg 1854), sacada a luz en edición más bien modesta (100 capítulos en 432 páginas), sobre todo si se compara con la última edición <sup>33</sup>1965 (3999 números en 954 páginas).

El *Enchiridion Symbolorum* fué concebido desde un principio como una colección de documentos sobre la fe y sobre la moral emanados de la autoridad de la Iglesia<sup>9</sup>. Fué editado como una colección de tipo privado, cuyos documentos poseen autoridad diversa según la fuente de donde dimanen. Sin embargo, con el paso de los años y a medida que aumentaban las ediciones, ha pasado a ser una colección semioficial de las definiciones y de los documentos eclesiásticos.

H. Denzinger cuidó de las cinco primeras ediciones: 1854, 1854, 1856, 1865, 1874.

A partir de la muerte de H. Denzinger en 1883, atendió la publicación de la obra el profesor Ignaz STAHL (1837-1900)<sup>10</sup>, quien preparó

<sup>5</sup> HEINRICH DENZINGER, *Die Lehre von der unbefleckten Empfängnis* (Würzburg 1855).

<sup>6</sup> HEINRICH DENZINGER, *Vier Bücher von der religiösen Erkenntnis I-II* (Würzburg 1856-1857).

<sup>7</sup> HEINRICH DENZINGER, *Kepha. Über die päpstliche Unfehlbarkeit* (Würzburg 1870).

<sup>8</sup> SANCTUS BRUNO HERBIPOLENSIS EPISCOPUS. *Sancti Brunonis Opera post REYSERI et COCHLEI curas recensuit HENRICUS DENZINGER*; en: PL 142 (París 1880) 11-568.

<sup>9</sup> Inter multa, quae temporum iniqua conditio scholis catholicis intulit mala, id potissimum studiis theologicis nocet, quod a multis positiva, ut dicunt, credendi agendique documenta, publica Ecclesiae auctoritate sancita, vel ignorentur vel negligantur, nimiumque proprio ingenio indulgeatur... Nos autem, dilectissimi auditores, id pro certo habeamus, Ecclesiae praescripta firmissimum esse fundamentum, cui omnis de divinis rebus speculatio nostra superstruenda, regiam illam viam, in qua nobis jugiter proficiendum, a qua tamen numquam neque ad dextram neque ad sinistram recedendum est. H. DENZINGER, *Enchiridion Symbolorum et Definitionum*, Auditoribus Editor (Würzburg 1854) pág. III.

<sup>10</sup> IGNAZ STAHL nació en 1837 en Stadtprozelten (Baviera). Alumno del Colegio Germánico en Roma, se doctoró en Filosofía y Teología en 1863. Después de dos años de ministerio parroquial, sirvió como secretario particular a su tío Anton Stahl, Obispo de Würzburg (1840-1870). En febrero de 1869 fué nombrado Privatdozent, enseñando Dogmática y Apologética en la Universidad de Würzburg, al lado de H. Denzinger. En 1894 fué nombrado profesor honorario. Murió en Würzburg en 1902. Su obra principal es *Die natürliche Gotteserkenntnis aus der Lehre der Väter dargestellt* (Regensburg 1869). F. LAUCHERT, art. Stahl, Ignaz; en: *Biographisches Jahrbuch und Deutscher Nekrolog*, editado por A. BETTELHEIM, tomo VII (Berlín 1905) 267.

las ediciones: <sup>6</sup>1888, <sup>7</sup>1895, <sup>8</sup>1899, <sup>9</sup>1900. Estas nueve primeras ediciones fueron editadas en Würzburg por la Casa Stahel.

Después de aparecer la novena edición en 1900, la Casa Herder, de Freiburg i. Br., compró los derechos de la edición y encargó al P. Clemens BANNWART SJ<sup>11</sup> que atendiera la obra. El P. Bannwart preparó las ediciones siguientes: <sup>10</sup>1908, <sup>11</sup>1911, <sup>12</sup>1913, <sup>13</sup>1921.

Desde el año 1922 hasta el año 1951 se encargó de la edición del *Enchiridion Symbolorum* el P. Johannes Bapt. UMBERG SJ<sup>12</sup>: <sup>14</sup>1922, <sup>16</sup>1928, <sup>18</sup>1932, <sup>21</sup>1937, <sup>24</sup>1942, <sup>26</sup>1947, <sup>27</sup>1951.

El P. Karl RAHNER SJ<sup>13</sup> cuidó de las ediciones: <sup>28</sup>1952, <sup>29</sup>1954, <sup>30</sup>1955, <sup>31</sup>1957.

Las dos últimas ediciones han sido preparadas por el P. Adolf SCHÖNMETZER SJ<sup>14</sup>: <sup>32</sup>1963, <sup>33</sup>1965.

El propósito de este artículo no es estudiar la historia del *Enchiridion Symbolorum*, sino explicar la aparición del nombre de RAMÓN LULL en las nueve primeras ediciones (1854-1900), y los motivos que tuvo H. Denzinger para incluir a Ramón Lull en la lista de las condenaciones pontificias, donde permaneció más de cincuenta años.

En la primera edición del *Enchiridion Symbolorum et Definitio-num* (1854) H. Denzinger incluyó en el número LI bajo el título "Propositiones quaedam Raymundi Lulli" los artículos 96, 97 y 98 de la lista de 100 errores que Nicolás EYMERICH OP (1320-1399) había publicado en el *Directorium inquisitorum* (1376), en el capítulo "De Raymundo Lullo et eius erroribus".

He aquí las tres proposiciones aducidas por H. Denzinger:

Prop. 96. Omnes articuli fidei et ecclesiae sacramenta ac potestas papae possunt probari et probantur per rationes necessarias, demonstrativas, evidentes.

<sup>11</sup> El P. CLEMENS BANNWART SJ, nació en Wil (Sankt Gallen, Suiza), el 26 de abril de 1873. Todo el tiempo que preparó las ediciones del *Enchiridion Symbolorum* residió en Copenhague. Después pasó a ser párroco de Affoltern (Suiza).

<sup>12</sup> JOHANN BAPT. UMBERG SJ, nació en Flums (Suiza), en 1875. Después de ordenado sacerdote en 1906, fué profesor en Valkenburg (Holanda) 1908-1925, enseñó Teología Moral en Innsbruck 1925-1932, estuvo de Director Espiritual en el Seminario de Luzern 1932-1937, de nuevo en Innsbruck en 1937-1938. Desterrado de Austria en 1938, pasó a Sitten (Suiza) hasta 1947 en que volvió a Innsbruck. Poco después se jubiló. Murió en Innsbruck el año 1959.

<sup>13</sup> KARL RAHNER SJ, nacido en Freiburg i. Br. en 1904, estudió en Feldkirch, Pullach, Valkenburg y más tarde en Freiburg i. Br. con M. Honecker y M. Heidegger. Después de unos años de ministerio parroquial en Baviera, pasó en 1948 a la cátedra de Dogma en Innsbruck. En 1963 pasó a la Facultad de Filosofía de Munich. Desde 1966 es profesor de Dogma en la Universidad de Münster i. W.

<sup>14</sup> El P. ADOLF SCHÖNMETZER SJ, nacido en 1910, es desde 1961 profesor en la Universidad Gregoriana de Roma.

Prop. 97. Fides est necessaria hominibus rusticis, insciis, ministrabilibus et non habentibus intellectum elevatum, qui nesciunt cognoscere per rationem et diligunt cognoscere per fidem: sed homo subtilis facilius trahitur ad veritatem christianam per rationem quam per fidem.

Prop. 98. Qui cognoscit per fidem ea, quae sunt fidei, potest decipi: sed qui cognoscit per rationem, non potest falli: nam fides potest errare et non errare. Et si homo errat per fidem, non habet tantam culpam, sicut si erraret per rationem. Et sicut verius cognoscimus ea, quae palpamus: ita verius sumus dispositi ad cognoscendum veritatem per rationem quam per fidem. Sed sicut palpando aliquando invenimus veritatem: ita etiam aliquando per fidem cognoscimus veritatem, sicut caeci, qui aliquando inveniunt, quae volunt, aliquando non<sup>15</sup>.

Las tres proposiciones fueron reproducidas por H. Denzinger en las siguientes ediciones del *Enchiridion Symbolorum*: <sup>2</sup>1854, <sup>3</sup>1856, <sup>4</sup>1865, <sup>5</sup>1874.

A la muerte de H. Denzinger en 1883, Ignaz STAHL tomó a su cargo la publicación de las ediciones: <sup>6</sup>1888, <sup>7</sup>1895, <sup>8</sup>1899 y <sup>9</sup>1900. En todas ellas se hallan también las tres proposiciones que Nicolás Eymerich OP había atribuido a Ramón Lull.

Cuando el P. Clemens BANNWART SJ se encargó de la edición <sup>10</sup>1908, su intención fué la de ofrecer una obra revisada, añadiendo nuevos documentos y suprimiendo otros. Entre los documentos suprimidos figuran las tres proposiciones atribuidas a Ramón Lull. De las omisiones da el P. Bannwart la siguiente razón: E contrario nonnulla ex antea traditis, cum vel incertae originis et auctoritatis vel minoris momenti essent, in hac editione omissa sunt<sup>16</sup>. Cuál de estos tres motivos (origen incierto, autoridad dudosa, escasa importancia) indujo al P. Bannwart a omitir las tres proposiciones atribuidas a Ramón Lull? Probablemente las tres proposiciones no parecieron al P. Bannwart de origen incierto o de autoridad dudosa. Lo más seguro es que las consideró de importancia secundaria en la nueva situación teológica de principios del siglo actual, sobre todo si se tiene en cuenta que el Magisterio había condenado ya a G. HERMES (1835) y a A. GÜNTHER (1857) y había definido las relaciones entre la fe y la razón en el Concilio Vaticano I (1870).

A partir de la edición <sup>10</sup>1908, ninguna edición posterior del *Enchiridion Symbolorum* menciona el nombre de Ramón Lull.

<sup>15</sup> H. DENZINGER, *Enchiridion Symbolorum et Definitionum* (Würzburg <sup>1</sup>1854) 131-132. Cf. Natalis ALEXANDER OP, *Historia Ecclesiastica Veteris Novique Testamenti* VIII, Cap. III, articulus XX: De erroribus Raymundi Lulli, et Raymundi Neophyti (Lucca 1734) 112; Nicolás EYMERICH OP, *Directorium inquisitorum*, Secunda Pars, quaestio IX, n. 5: De Raymundo Lullo, et eius erroribus (Venezia 1595) 260.

<sup>16</sup> H. DENZINGER - C. BANNWART SJ, *Enchiridion Symbolorum, Definitionum et Declarationum de rebus fidei et morum auctore HENRICO DENZINGER. Editio decima, emendata et aucta, quam paravit CLEMENS BANNWART SJ, Praefatio ad editionem decimam* (Freiburg i. Br. 1908) pág. VIII.

Tan interesante como el hecho de la inclusión de las tres proposiciones en el *Enchiridion Symbolorum* es la nota previa que H. Denzinger antepone a los tres errores:

In errores Raymundi Alexander IV a. 1260 inquiri jussit et animadverti, ut constat ex eius epistolis 123 et 223, primusque Petrus, Tarraconensis Archiepiscopus, auctoritate Pontificis in eum censuram distrinxit. Postmodum grassante adhuc doctrina Nicolaus Eymericus, Ord. Praed., eius errores ad Gregorium XI detulit, qui articulos Lulli ut erroneos et maximam partem haereticos damnavit 7. Kal. Febr. 1376. Denique Raymundi Lulli opera iterum prohibuit Paulus IV. Nos hic paucas, quae hac nostra aetate majoris sunt momenti, propositiones subjicimus; caeteras qui legere voluerit ex Eymerici Directorio inquisitorum q. 9 exscriptas habet apud Nat. Alex. Saec. XIII c. 3 art. 20.<sup>17</sup>

A partir de la edición <sup>2</sup>1854 H. Denzinger añade:

Qui etiam damnationis veritatem tuetur<sup>18</sup>.

Y a partir de la edición <sup>4</sup>1865 pone además la siguiente aclaración bibliográfica:

Sicut et Bzovius ad a. 1372. et Duplessis d'Argentré<sup>19</sup>.

Estas notas permanecieron hasta la edición <sup>9</sup>1900.

En esta nota aduce H. Denzinger cuatro cosas: Tres condenaciones papales que gravan la doctrina luliana, y el motivo que le ha inducido a escoger precisamente estas tres proposiciones de entre las cien de Nicolás Eymerich OP.

La condenación de 1376 de las cien proposiciones atribuidas a Ramón Lull y presentadas por Nicolás Eymerich OP al Papa Gregorio XI (1370-1378), aunque discutida durante mucho tiempo, es aceptada por los lulistas<sup>20</sup>. También es conocida la inclusión del nombre de Ramón Lull en el Índice de Paulo IV en 1559<sup>21</sup>.

<sup>17</sup> H. DENZINGER, *Enchiridion Symbolorum*, LI. Propositiones quaedam Raymundi Lulli (Würzburg <sup>1</sup>1854) 131.

<sup>18</sup> H. DENZINGER, *Enchiridion Symbolorum*, LXXI. Propositiones quaedam Raymundi Lulli (Würzburg <sup>2</sup>1854) 184.

<sup>19</sup> H. DENZINGER, *Enchiridion Symbolorum*, LXXI. Propositiones quaedam Raymundi Lulli (Würzburg <sup>4</sup>1865) 185.

<sup>20</sup> FAUSTINO D. GAZULLA, O. MERCED., *Historia de la falsa bula á nombre del Papa Gregorio XI inventada por el dominico Fray Nicolás Aymerich contra las doctrinas lulianas* (Palma 1909); ANDRÉS IVARS OFM, *Los jurados de Valencia y el inquisidor Fray N. Eymerich*; en: Archivo Ibero-Americano VI (Madrid 1916) 68-159, XV (Madrid 1921) 212-219; JOAN AVINYÓ, *Història del Lullisme* (Barcelona 1925) 95-122; EPHREM LONGPRÉ OFM, art. *Lulle Raymond (Le bienheureux)*; en: DThC IX (París 1926) 1135-1137; JOAQUIM CARRERAS I ARTAU, *Una aportació a la història dels orígens doctrinals de l'anti-lulisme*; en: Estudis Franciscans 46 (1934) 173; JOHANNES VINCKE, *Lull und Eymerich*; en: Estudis Franciscans 46 (1934) 256; JAIME ROURA ROCA, *Posición doctrinal de Fr. Nicolás Eymerich OP, en la polémica luliana* (Gerona 1959) 25-29.

<sup>21</sup> FRANZ HEINRICH REUSCH, *Die Indices librorum prohibitorum des sechzehnten Jahrhunderts* (Tübingen 1886, reimpr. Nieuwkoop 1961) 201; JAIME CUSTURER, *Disertaciones históricas del Beato Raymundo Lullio, doctor iluminado y mártir*, Disert. 2, cap. 4, VIII (Palma de Mallorca 1700) 312-313.

El estudio de la supuesta primera condenación por Alejandro IV (1254-1261) en 1260 es muy interesante por darnos las fuentes que tuvo H. Denzinger en su postura antilulista. Señalamos a continuación las fuentes de H. Denzinger, en sentido regresivo.

En lo referente a la condenación de Ramón Lull en 1260 por Alejandro IV hay un error evidente, pues en 1260 lo único que probablemente había escrito Ramón Lull eran "cansons e dictats de las follias de aquest mon"<sup>22</sup>. El error de H. Denzinger se debe a que se fió de Natalis ALEXANDER OP (1639-1724), quien en su *Historia Ecclesiastica Veteris Novique Testamenti* (1699) dice:

In eius [Raymundi Lulli] errores Alexander V [sic!] anno 1260 inquiri jussit et animadverti, ut constat ex ipsius Epistola 123. Anagniae data 2. Nonas Octobris et 223. Nonis Octobris et 125. 12. Kalendas Novembris, quas quidem Bzovius laudat ad hunc annum, et Petrum Tarraconensem Archiepiscopum auctoritate Alexandri primum in Raymundum Censuram Ecclesiasticam distrinxisse refert<sup>23</sup>.

La fuente usada por Natalis Alexander OP fue el P. Abraham Bzovio OP (1587-1637). En su *Annales Ecclesiastici*, escritos como continuación de la obra del Cardenal Cesare BARONIO (1538-1607), dice sobre Ramón Lull:

Eodem pariter an. [1260] Alexander condemnavit errores et putidas blasphemias Raymundi Lulli. Fuit is genere Catalanus, conditione laicus, ex Maiorica civitate oriundus. Multa edidit opuscula haereseos crimine undequaque referta: ac inter caetera libellum de daemonum invocatione et alia vulgari sermone Catalanico scripta. Indubium est eum hanc doctrinam a diabolo hausisse, licet ille assereret, in quodam monte a Christo sibi apparente in forma et specie crucifixi illam didicisse, plusquam quingenti [Bzovio: quingentos] errores numerantur, in eius opusculis reperti... Item quod quando Deus apparuit illi Crucifixus, pro saeculi huius tenebris illustrandis artem istam sibi contulit, quae est ad omnem scientiam parandam... Petrus Tarraconensis Archiepiscopus auctoritate Alexandri IV primus in Raymundum censuram Ecclesiasticam distrinxit<sup>24</sup>.

El párrafo que sigue lo dedica Bzovio a las relaciones entre Alejandro IV y el rey de Bohemia, Otakar II (1253-1278). Al margen de este párrafo están citadas las cartas 123, 223 y 125, que Natalis Alexander OP creyó equivocadamente que se referían a Ramón Lull. H. Denzinger, que copió de Natalis Alexander OP, las recuerda en su nota.

<sup>22</sup> *Vida Coetània del Reverend Mestre Ramon Llull segons el manuscrit 16432 del British Museum*, ed. Francesc de B. MOLL (Palma de Mallorca 1933) 9.

<sup>23</sup> NATALIS ALEXANDER OP, *Historia Ecclesiastica Veteris Novique Testamenti* VIII, Cap. III, art. XX: *De erroribus Raymundi Lulli, et Raymundi Neophyti* (Lucca 1734) 109.

<sup>24</sup> ABRAHAM BZOVIO OP, *Annalium Ecclesiasticorum Tomus XII* (Colonia 1626) 691.

Siguiendo en sentido regresivo las fuentes de estas extrañas noticias sobre la supuesta condenación de Ramón Lull por Alejandro IV, se ve que Bzovio copió sus noticias lulianas de BERNARDO DE LUXEMBURGO OP († 1535). Este publicó en 1522 el *Catalogus haereticorum omnium*, en el que encontramos el siguiente juicio sobre Ramón Lull:

Raymundus Lulli Catalanus de civitate Maioricarum laicus, multa edidit opuscula sapientia heresim, scilicet libellum de demonum invocatione et alia in vulgari Catalonico, et doctrinam suam habuit a diabolo, licet ipse asserat quod eam habuit in quodam monte a Christo sibi apparente in forma crucifixi, quae omnia Petrus Archiepiscopus Terracensis et F. Nicolaus Eimerici sententialiter condemnaverunt, in quibus voluminibus reperti sunt errores ultra quingenti. Unus est, quod Deus habet multas essentias [art. 1 Eymerici]. Item quod Deus Pater est antequam Deus Filius [art. 11]; et quod divina essentia non est otiosa, sed essentiat, natura naturificat, bonitas bonificat etc. [art. 2]. Et quod Spiritus Sanctus est conceptus de Patre et Filio [art. 19]. Item [quod] interficientes hereticos sunt iniuriosi et vitiosi [art. 99]; et quod Deus quando sibi apparuit crucifixus, contulit pro huius seculi tenebris illustrandis artem istam, quae est generalis ad omnem scientiam et naturalem et medicinam et ad jura et valet specialiter ad destruendos errores [art. 100]. Et heretici sine dubio sepe Deum sibi imaginaliter fingunt, quem intueri spiritualiter nequeunt<sup>25</sup>.

La fuente primera está en el *Directorium inquisitorum* (1376) de Nicolás EYMERICH OP<sup>26</sup>. En la Secunda Pars, q. IX, n. 5 trata Nicolás Eymerich OP de Ramón y de sus errores, aduciendo las 100 proposiciones condenadas por Gregorio XI en 1376. En la q. XXVII trata Nicolás Eymerich OP de RAMÓN DE TÁRRAGA, llamado también Ramón el Neófito. De este Ramón de Tàrraga da Francisco PEÑA (1540-1612), en su Comentario al *Directorium inquisitorum* de Nicolás Eymerich OP (1595) la siguiente noticia:

Hic Raymundus, sicut constat ex Regesto domini Gregorii XI. loco quem mox adducemus, dicebatur Raymundus de Tàrraga, qui cum prius esset Hebraeus, conversus ad fidem Christi factus est monachus ordinis Praedicatorum: caeterum ut res ipsa demonstravit, non mutavit mores, etsi religionem mutaverit. Vixit autem hic Raymundus circa tempora Gregorii XI. ad annos Domini MCCCLXXII. exstantque in

<sup>25</sup> BERNARDO DE LUXEMBURGO OP, *Catalogus hereticorum omnium pene, qui ad haec usque tempora passim literarum monumentis proditi sunt, illorum nomina, errores et tempora quibus vixerunt ostendens* (Colonia 1523) pág. MIII.

<sup>26</sup> A. MADRE dice sobre Nicolás Eymerich OP, como fuente primera de información para los autores antilulistas: Bereits Custurer und Pasqual haben sowohl auf die dominierende Stellung des Inquisitors als testis primarius hingewiesen, aber auch auf den entscheidenden Gewichtsverlust aller von ihm total abhängigen testimonia. A. R. Pascual vergleicht die Scharen der Antilulisten mit einer Herde (agmen auctorum sub duce Eymerico [Vind. Lul. II, 828], die more pecudum ihren Leittier als unica et originaria auctoritas [Vind. Lul. II, 791]. A. MADRE, *Die theologische Polemik gegen Raymundus Lullus. Eine Untersuchung zu den Elenchi auctorum de Raimundo male sentientium* (Tesis de habilitación presentada en la Universidad de Freiburg i. Br. 1962) 122.



unico volumine Regesti anni primi Gregorii XI, fol. 225. litterae Papae Gregorii ad Archiepiscopum Tarraconensem, et Nicolaum Eymericum Inquisitorem in Regno Aragonum, quibus praecipitur, ut inquirent, et procedant contra Raymundum de Tarraga ordinis fratrum Praedicatorum tenentem quosdam haereticos errores, et eum puniant <sup>27</sup>.

De esta manera se puede ver el origen de los errores sobre la supuesta condenación papal de Ramón Lull por Alejandro IV, aducida por H. Denzinger en su nota previa a las tres proposiciones.

BERNARDO DE LUXEMBURGO OP copió seguramente del *Directorium inquisitorium* de Nicolás EYMERICH OP. Recuérdese que la primera edición de la obra de Nicolás Eymerich OP apareció en 1505 en Barcelona. Bernardo de Luxemburgo OP copió por una parte seis proposiciones de los 100 errores de la lista de Nicolás Eymerich OP, y por otra atribuyó a Ramón Lull lo que Nicolás Eymerich OP decía de Ramón de Tàrraga: El libro sobre la invocación de los demonios, y la intervención de Pedro, Arzobispo de Tarragona <sup>28</sup>.

Abraham Bzovio OP copió casi literalmente de Bernardo de Luxemburgo OP, añadiendo la condenación de Ramón Lull por parte de Alejandro IV en 1260, dato que tomó de Gabriel DU PRÉAU (PRAEIOLO) (1511-1588) <sup>29</sup>, quien en su libro *De vitis, sectis et dogmatibus*

<sup>27</sup> *Directorium inquisitorium F. Nicolai EYMERICI Ordinis Praedicatorum, cum Comentaribus Francisci PEGNAE*, Comment. LII (Venezia 1595) 315.

<sup>28</sup> Tempore domini Gregorii Papae XI. dominus Petrus Archiepiscopus Tarracon. et frater Nicolaus Eymerici de Ordine Praedicatorum, Inquisitor Aragoniae, ut vere haereticos et erroneos, quendam libellum de daemonum invocatione, qui incipit: Misericordia et veritas, et quendam alium, qui incipit: Utrum quilibet infidelis tam divinis quam apostolicis canonibus teneatur obedire: et quaedam alia opuscula, ut omnia haeretica et erronea, edita per quendam Raymundum Neophytum, sententialiter condemnarunt. Nicolás EYMERICH OP, *Directorium inquisitorium*, Secunda pars, quaestio XXVII: De libris damnatis de mandato speciali domine Papae (Venezia 1595) 314. Francisco PEÑA añade el siguiente comentario: Illud vero observandum est diligenter, quod auctor docet in hac quaestione, videlicet, libellum de daemonum invocatione editum fuisse per hunc Raymundum Neophytum, in quo plane decepti mihi videntur Bernardus Lutzemburgus in catalogo haeticorum li. 3, verbo Raymundus Lulli. et Prateolus, lib. 16. cap. 2. de vitis, et sectis haeticorum, asserentes libellum de Daemonum invocatione editum fuisse a Raymundo Lull, et sane suspicor hos auctores fuisse hallucinatos ex nominis similitudine. F. PEÑA, en: *Directorium inquisitorium*, Secunda Pars, Comment. LII (Venezia 1595) 315. El arzobispo de Tarragona a que se refieren estos documentos fue PEDRO CLASQUERIN (1358-1380). P.B. GAMS *Series Episcoporum Ecclesiae Catholicae* (Graz 1957) 76-77. C. EUBEL OFM, *Hierarchia Catholica Medii Aevi sive Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series ab anno 1198 usque ad annum 1413 perducta* (Münster 21913) 479.

<sup>29</sup> H. HURTER cita el siguiente juicio negativo sobre Prateolo: FELLER [1735-1802] tamen merito advertit [*Journal historique et littéraire*] VII, 99: Son jugement n'égalait pas son érudition... Ses traités de doctrine et d'histoire ecclésiastique tels que son *Elenchus haeticorum* firent honneur à son zèle; mais l'*Elenchus* comprend bien des gens, qui ne doivent pas être placés parmi les hérétiques. H. HURTER SJ, *Nomenclator litterarius Theologiae Catholicae* III (Innsbruck 1907) 306.



*omnium haereticorum*, escribe sobre Ramón Lull, además de copiar parafraseando todo cuanto dice Bernardo de Luxemburgo:

Raymundus Lullus philosophus et theologus, floret sub interregno Imperatorum Romanorum, post caesum Guilhelmum Hollandiae comitem Caesarem Germanum 27. tempore Alexandri quarti summi Romanorum pontificis, circa annum Domini 1260.

A su vez Natalis ALEXANDER OP copió de Bzovio, si bien a través de Francisco Peña se dió cuenta de que el libro *De daemonum invocatione* no pertenecía a Ramón Lull, sino a Ramón el Neófito<sup>30</sup>. Pero no se dió cuenta de que el mismo Francisco Peña refería la intervención de Pedro, Arzobispo de Tarragona, a Ramón el Neófito. Natalis Alexander se equivocó también al referir a Ramón Lull las cartas que Bzovio ponía dirigidas por Alejandro IV al rey de Bohemia.

Así se explica el origen de los errores de H. Denzinger sobre Ramón Lull en la nota previa a la inserción de las tres proposiciones en el *Enchiridion Symbolorum*. La condenación del Papa Alejandro IV en 1260 contra Ramón Lull, la intervención del Arzobispo de Tarragona y la inserción de las cartas de Alejandro IV.

Más interesante que la explicación de la proveniencia de los errores históricos en la nota de H. Denzinger, es la aclaración de los motivos que explican la inclusión del nombre de Ramón Lull en el *Enchiridion Symbolorum*.

La primera razón es el ambiente teológico de Alemania a mediados del siglo XIX. Después de la decadencia que la teología católica había sufrido en el siglo XVIII, tres direcciones renovadoras surgieron en el primer tercio del siglo XIX en Alemania, que a mediados de siglo habían tomado formas bien definidas.

La Escuela de Tübingen (J. S. DREY, J. B. HIRSCHER, J. A. MÖHLER, J. E. KUHN) tenía como notas características el pensamiento netamente católico, el idealismo especulativo y el romanticismo de tipo historicista<sup>31</sup>.

La segunda corriente, de tipo racionalista o semirracionalista, surgió bajo la influencia del idealismo filosófico, principalmente a través de KANT y en parte también de HEGEL: G. HERMES: (1775-1831) y A. GÜNTHER (1783-1863) fueron sus principales representantes. Caracterís-

<sup>30</sup> Ex his [Eymericus Quaest. 27. et Franciscus PEGNA Commentar. 52.] emendatur error PRATEOLI, BERNARDI LUTZEMBURGI, et BZOVII, qui similitudine nominis decepti, Raymundi Neophyti errores et perniciosos libros, Raymundo Lullo tamquam notiori affinxerunt. NATALIS ALEXANDER OP, *Historia Ecclesiastica Veteris Novique Testamenti* VIII, Cap. III, art. XX: De erroribus Raymundi Lulli, et Raymundi Neophyti (Lucca 1734) 115.

<sup>31</sup> ADOLF KOLPING, *Katholische Theologie gestern und heute. Thematik und Entfaltung deutscher katholischer Theologie vom 1. Vatikanum bis zur Gegenwart* (Bremen 1964) 37.

tica común de esta dirección fue exagerar las fuerzas de la razón en el campo de la fe. Hermes superó la duda teórica en frente de la revelación sólo por medio de la necesidad ética, que impera el asentimiento<sup>32</sup>. Günther quiso comprender los misterios del cristianismo partiendo de una base antropológica<sup>33</sup>.

Finalmente surgió la corriente neoescolástica. Dentro de la corriente neoescolástica H. Denzinger fue uno de los representantes de la teología positiva, y un propugnador de la enseñanza tradicional de la Iglesia, poniendo las directrices y las definiciones del Magisterio como base metódica de la investigación teológica. Publicó en 1856 - 1857 los dos tomos de sus "*Vier Bücher von der religiösen Erkenntnis*". Lo que H. Denzinger dice en esta obra sobre Ramón Lull hay que considerarlo como un comentario al capítulo LI del *Enchiridion Symbolorum* (1854). En el prólogo de sus "*Vier Bücher*" consideraba H. Denzinger que el punto central de las controversias teológicas de su tiempo era la cuestión de la fe y la razón: 'La infidelidad se ha revestido de la teosofía... En el seno de la Iglesia Católica Hermes y Günther, Lamennais, Bautain y los tradicionalistas han levantado una serie de controversias que tardarán todavía mucho tiempo en sosegar<sup>34</sup>'. Esta situación movió a H. Denzinger a escoger precisamente los tres artículos atribuidos por Nicolás Eymerich OP a Ramón Lull, que se refieren a la superioridad de la razón sobre la fe. Hay que notar que si Nicolás Eymerich había ya dislocado el pensamiento luliano interpretándolo desde la situación teológica de unos 60 años después de la muerte de Ramón Lull, mucho más lo dislocó H. Denzinger interpretándolo desde una situación teológica a más de cinco siglos de distancia.

La segunda razón que movió a H. Denzinger a incluir a Ramón Lull en el *Enchiridion Symbolorum* fue la imagen falsa que de la personalidad de Ramón Lull se había formado. H. Denzinger dice que las opiniones sobre Ramón Lull están divididas:

'Unos le tienen por un santo, doctor iluminado por Dios, trompeta del Espíritu Santo, órgano de Dios, fuente de la verdad y reformador de la Iglesia; para éstos murió Ramón Lull como mártir. Para otros, en cambio, fue un hereje, un aventurero, un hombre de ideas disparatadas, lo cual, dice H. Denzinger, nos parece lo más verdadero<sup>35</sup>.

<sup>32</sup> ROBERT SCHLUND, art. *Hermes, Georg*; en: *Lexikon für Theologie und Kirche* V (Freiburg i. Br. 1960) 258 - 260.

<sup>33</sup> PAUL WENZEL, art. *Günther, Anton*; en: *Lexikon für Theologie und Kirche* IV (Freiburg i. Br. 1960) 1276 - 1278; PAUL WENZEL, *Das wissenschaftliche Anliegen des Güntherianismus* (Essen 1961).

<sup>34</sup> H. DENZINGER, *Vier Bücher von der religiösen Erkenntnis* I, Vorrede (Würzburg 1856) pág. IV.

<sup>35</sup> H. DENZINGER, *Vier Bücher von der religiösen Erkenntnis* I, n. LXI (Würzburg 1856) 346 - 347.

Dice además H. Denzinger sobre Ramón Lull:

Ramón Lull fue un teósofo dotado de toda clase de extravagancias, como son la alquimia, las presuntas visiones, que se pueden reducir a efectos magnéticos. Trabajó, es verdad, para tener contacto con los sarracenos, judíos, nestorianos y monofisitas, y para ganarlos para su cristianismo, en cuya empresa perdió la vida. También trabajó mucho, y éste fue su único mérito, en promover el estudio de las lenguas orientales, contribuyendo a que se promulgara el canon del Concilio de Viena sobre el estudio de dichas lenguas. Los Papas Honorio IV, Bonifacio VIII y Clemente V no le dieron permiso para enseñar en Roma su Arte Magna. Alejandro V [sic!] mandó en 1260 que la Inquisición examinara sus errores; el obispo de Tarragona dio una censura contra Ramón Lull <sup>36</sup>.

En cuanto a la doctrina de Ramón Lull señala H. Denzinger como errores principales:

- 1) Ramón Lull fue el primero en dar a conocer la Cábala en Occidente.
- 2) Ramón Lull fue un teósofo en sentido formal.
- 3) La teoría luliana sobre la fe y la inteligencia está basada en exaltar la inteligencia sobre la fe.
- 4) Ramón Lull quiso demostrar los misterios de la fe <sup>37</sup>.

Como se ve, el juicio general de H. Denzinger sobre Ramón Lull y las afirmaciones particulares sobre su vida y sus doctrinas, están llenas de errores e inexactitudes. El caso de H. Denzinger es un ejemplo típico de lo que podría llamarse tragedia luliana: Una cadena de malentendidos ha mantenido durante siglos a Ramón Lull metido en la cárcel de la herejía, de los aventureros y de los locos <sup>38</sup>. Ramón Lull fue considerado digno del manicomio o del auto de fe. Mayor tragedia fue para el mismo H. Denzinger el que, a pesar de su innegable sentido histórico, pudiera caer en tales errores en la apreciación de Ramón Lull. Su obligación debía haber sido el fundamentar su juicio negativo, sobre todo teniendo en cuenta que él sabía de la existencia de dos opiniones sobre Ramón Lull totalmente contrarias entre sí.

En primer lugar el juicio erróneo y negativo de H. Denzinger estuvo determinado por el uso de fuentes secundarias, que, al copiarse sucesivamente una de otra, aumentaban cada vez más el número de sus errores. En los "*Vier Bücher*" se refirió ciertamente a la edición de Zetzner en Estrasburgo del año 1609 (RD 162), pues de esta edición citó tres obras auténticas: *Duodecim principia philosophiae*, *Ars brevis*, *Ars generalis ultima*. Sin embargo el valor de estas obras como fuentes primarias debió quedar muy disminuido a los ojos de H. Denzinger,

<sup>36</sup> H. DENZINGER, *Vier Bücher...*, pág. 347-349.

<sup>37</sup> H. DENZINGER, *Vier Bücher...*, pág. 346.

<sup>38</sup> Bei anderen dagegen gilt er als Häretiker, Abentheurer und hirnverbranntes Mensch. H. DENZINGER, *Vier Bücher...* pág. 346.

pues esta misma edición contiene tres obras apócrifas, entre ellas el *Opusculum de auditu cabbalistico*. Para cerciorarse de los fundamentos de la opinión favorable a Ramón Lull, H. Denzinger no hubiera necesitado consultar las "*Vindiciae Lullianae*" (Avignon 1778) de A. R. PASCUAL OCIST (1708 - 1791), las "*Disertaciones históricas*" (Palma de Mallorca 1700) de J. CUSTURER SJ (1657 - 1715) y mucho menos toda la literatura aducida por E. ROGENT - E. DURÁN en su *Bibliografía de les impressions lullianes* (Barcelona 1927). Le hubiera bastado consultar la Edición Moguntina (1721 - 1742), en la que las introducciones de Ivo SALZINGER (1660 - 1728) hubieran dado solución a sus dudas. H. Denzinger, tan benemérito de la teología católica por su participación en la renovación neoescolástica, y a quien no faltaba sentido histórico ni crítico, se dejó influenciar en este punto por autores contrarios a Ramón Lull, como eran Nicolás EYMERICH OP, Bernardo de LUXEMBURGO OP, Abraham BZOVIO OP, Natalis ALEXANDER OP, sin darse cuenta de la parcialidad de dichos autores y sin sospechar cuán turbias eran las aguas en que se movía.

En segundo lugar el juicio negativo de H. Denzinger sobre Ramón Lull proviene del limitado horizonte desde el cual H. Denzinger juzgó a Ramón Lull. H. Denzinger vió y juzgó a Ramón Lull en el problema de las relaciones entre la fe y la razón solamente a través de la discusión teológica de mediados del siglo pasado. De manera ligera extendió a Ramón Lull el peligro para la fe que, según él, representaban Hermes, Günther, Lamennais y hasta los mismos tradicionalistas franceses.

Es difícil estimar la influencia que tuvo la inclusión por parte de H. Denzinger del nombre de Ramón Lull en el *Enchiridion Symbolorum*. De entre 19 manuales de Teología Dogmática consultados, editados desde 1854 hasta 1908, sólo los de Thomas SPECHT (1847 - 1918)<sup>39</sup> y Christian PESCH SJ (1853 - 1925)<sup>40</sup> se apoyan explícitamente en el *Enchiridion Symbolorum* al hablar de Ramón Lull. Afortunadamente para Ramón Lull el campo de irradiación del *Enchiridion Symbolorum* durante los primeros cincuenta años fue reducido. Cuando el *Enchiridion Symbolorum* ganó influencia, que bien puede llamarse universal, entonces, gracias a Dios, el nombre de Ramón Lull había ya desaparecido del *Enchiridion Symbolorum*.

MANUEL BAUZA  
Freiburg i. Br.

<sup>39</sup> Die strengere Form hält dafür, die Trinität könne von der Vernunft allein gefunden werden und es bedürfe an und für sich nicht der Offenbarung zur Mitteilung dieser Lehre. So scheint im 5. Jahrhundert der gallische Priester Claudius Mamertus und im Mittelalter des rationalistische Raimundus Lullus (Denz. n. 474) gelehrt zu haben. THOMAS SPECHT, *Lehrbuch der Dogmatik I* (Regensburg 1907) 126.

<sup>40</sup> Ita Raymundus Lullus, secundum quem "omnes articuli fidei... possunt probari et probantur per rationes necessarias, demonstrativas, evidentes" (Denzinger Ic. 474). CHRISTIANUS PESCH SJ, *Praelectiones Dogmaticae. Tractatus Dogmatici II. De Deo Trino secundum personas* (Freiburg i. Br. 1895) 253 - 254.